

EN Electric towel warmer
PL Grzejnik łazienkowy elektryczny

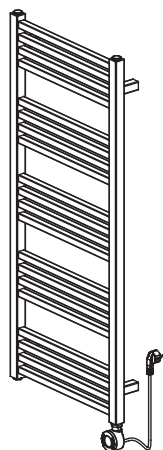
EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy ją uważnie przeczytać i zachować do wglądu w przyszłości. Produkt przeznaczony wyłącznie do sporadycznego użytku lub do dobrze izolowanych pomieszczeń.

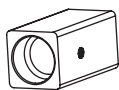
V11224_5063022590411_MAND2_2324

5063022590411
5063022590435
5063022590459
5063022590480

EN Parts PL Części



01. x1



02. x4



03. x4



04. x4
(Ø8 x 64 mm)



05. x4
(ST4.8 x 60 mm)

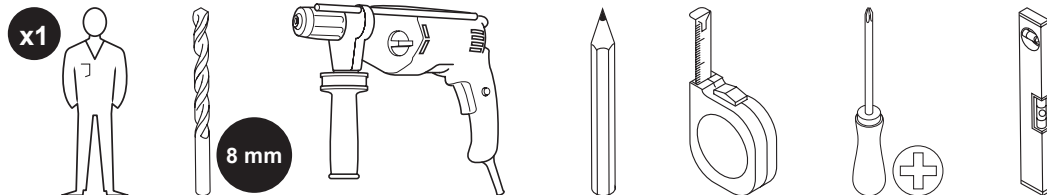


06. x4
(M5 x 6 mm)



07. x1
(S2.5 x 60 mm)

EN You will need PL Będziesz potrzebować



EN Contents PL Spis treści

EN		PL	
Safety	3	Bezpieczeństwo	11
Guarantee	11	Gwarancja	21
Preparation	23	Przygotowanie	23
Installation	24	Instalacja	24
Use	29	Użytkowanie	34
Care & maintenance	41	Czyszczenie i konserwacja	41



EN

Before you start

- Read these important instructions carefully before using the appliance.
- Keep these instructions during all the appliance's lifespan for future reference.
- Always give these instructions to anyone who will use the appliance, even if it's transferred to a third party.

Safety

- Failure to observe safety instructions can cause potential injuries or property damage (Electric shock, burns, fire, ...).
- Instructions are intended to protect your health and health of others, but also prevent potential damage to the appliance.
- This appliance is only intended to hold, warm and dry water-soaked textile towels in a domestic application and under no circumstances in a commercial or industrial professional setting.

- A room heating is possible provided the appliance rated power is adapted to the room volume, its insulation quality and your home geographical and climatic location for an optimal performance.
- Please always refer to instructions for precautions intended to user cleaning, maintenance, installation and fixing the appliance to its support.



DANGER:

PARTICULAR ATTENTION SHALL BE GIVEN FOR THE APPLIANCE INSTALLATION REGARDING TO WATER PROJECTION PROTECTION AS SPECIFIED IN THE INSTALLATION CHAPTER AND TECHNICAL SPECIFICATIONS.

- Please refer to appliance symbols explanations inside this instruction manual.



WARNING: IN ORDER TO AVOID A HAZARD FOR VERY YOUNG CHILDREN, THIS APPLIANCE SHOULD BE INSTALLED SO THAT THE LOWEST HEATED RAIL IS AT LEAST 600 MM ABOVE THE FLOOR.

- This appliance is designed to securely wall mounted using fixing parts or brackets supplied.



CAUTION : ALWAYS RESPECT THE INSTALLATION DIRECTION.

- The wall shall be flat, dry and shall not obstruct any possible appliance ventilation slots.
- Minimum spaces between the appliance and surrounding structures shall be observed, please refer to the installation schemes.



WARNING: THE WALL SHALL BE STRUCTURALLY SOUND WITH A MATERIAL CAPABLE OF WITHSTANDING APPLIANCE WEIGHT AND MODERATE HEAT LIKE :

- Finished plaster
- Dry-lined plaster board
- Conventional wallpaper
- Brick wall, etc ...



WARNING: ALWAYS CHECK THE WALL OR ITS COATING THERMAL RESISTANCE BEFORE INSTALLATION BECAUSE SOME MATERIALS ARE SENSITIVE TO HEAT AND SHALL BE AVOIDED:

- Flocking
- Blown vinyl
- Embossed paper
- Cloth wall covering, etc ...

- Some discoloration may occur in time according to wall materials, air impurities and appliance use frequency.
- Please contact a qualified professional electrician if assistance is needed about the installation.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Using of adhesives as fixing method is prohibited as they are not considered to be a reliable fixing means.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, KEEP TEXTILES, CURTAINS, OR ANY OTHER FLAMMABLE MATERIAL A MINIMUM DISTANCE OF 1 M FROM THE AIR OUTLET.

- The appliance is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.




CAUTION: DO NOT BEND, CRUSH OR PINCH THE ELECTRIC SUPPLY CORD BEHIND THE APPLIANCE.


- When installing the appliance, make sure the appliance is positioned in a way that ensures its heated parts are not in direct contact with the fixed electric wiring system. If it does, the fixed wiring insulation must be protected, for example, by an insulating sleeving having an appropriate temperature rating. Please contact a qualified professional electrician if assistance is needed about the fixed electric wiring insulation.
- The appliance must not be connected via an extension cable or a power strip.




DANGER: NEVER CONNECT / DISCONNECT THE APPLIANCE WITH WET HANDS, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

- Whether or not the appliance is fitted with an electrical plug, included or not according to national installation rules, the plug must remain accessible or a means of disconnection must be incorporated in the fixed wiring (Switch integrated inside the consumer unit), in accordance with the wiring rules, in order to allow the appliance disconnection from the electric supply in all circumstances.
- Means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

 **CAUTION:** BEFORE ACCESSING THE CONNECTION TERMINALS, ALL ELECTRIC SUPPLY CIRCUITS MUST BE DISCONNECTED.

 **WARNING:** ALWAYS ENSURE YOUR FIXED ELECTRIC WIRING SYSTEM CAN MANAGE THE APPLIANCE'S RATED POWER.

- If the power cord becomes very hot, it means your electric installation is not able to manage the appliance rated power. Do not use the appliance again before an electric installation checking by a qualified professional electrician.
- The appliance electrical protection is only ensured with a ground connection. Always check the protective earth is connected for a full electric protection.

 **CAUTION:** IN ORDER TO AVOID A HAZARD DUE TO INADVERTENT RESETTING OF THE THERMAL CUT-OUT, THIS APPLIANCE MUST NOT BE SUPPLIED THROUGH AN EXTERNAL SWITCHING DEVICE, SUCH AS A TIMER, OR CONNECTED TO A CIRCUIT THAT IS REGULARLY SWITCHED ON AND OFF BY THE UTILITY.



DANGER:
NEVER USE
THIS APPLIANCE
OUTSIDE.

- Remove all packaging parts before installation and use.



**WARNING: KEEP
PACKAGING
MATERIALS AND
ACCESSORIES OUT
OF THE REACH OF
CHILDREN. NEVER
ALLOW CHILDREN
TO PLAY WITH
PACKAGING OR
ACCESSORIES.**

- Potential bags in plastic or equivalent material included with packaging elements shall be kept away from children.



**DANGER: RISK OF
SUFFOCATION. BAGS
ARE NOT TOYS.**

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance can be used at a maximum altitude of 2000 m.
- Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING: IN ORDER TO AVOID BURNS, DO NOT TOUCH THE HEATER IN USE.



WARNING: DO NOT USE THIS HEATER IN SMALL ROOMS WHEN THEY ARE OCCUPIED BY PERSONS NOT CAPABLE OF LEAVING THE ROOM ON THEIR OWN, UNLESS CONSTANT SUPERVISION IS PROVIDED.



CAUTION: SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.

- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



CAUTION: ANY PRODUCT INTERVENTION AND / OR REPAIR BY THE USER OR A NON-PROFESSIONAL THIRD PARTY MAY JEOPARDIZE THE SAFETY OF PERSONS AND PROPERTY. SO, DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE THIS APPLIANCE, REPAIR IT OR PERFORM ANY MODIFICATIONS BY YOURSELF.



WARNING: DEFECTS AND THEIR CONSEQUENCES RESULTING FROM PRODUCT INTERVENTIONS AND / OR REPAIRS CARRIED OUT BY THE USER OR A NON-PROFESSIONAL THIRD PARTY CANNOT GIVE RISE TO THE APPLICATION OF THE LEGAL OR COMMERCIAL WARRANTY.



CAUTION: THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGE OCCURRING DURING SELF-REPAIR INSOFAR AS THIS DAMAGE IS LINKED IN PARTICULAR TO USER ERROR OR NON-COMPLIANCE BY THE LATTER WITH THE PRODUCT REPAIR INSTRUCTIONS.

Only for France, United Kingdom & Ireland




WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK AND FIRE! THE FOLLOWING OPERATIONS SHALL BE PROCEEDED BY A QUALIFIED PROFESSIONAL ELECTRICIAN IF YOU HAVE NO SUFFICIENT ELECTRICAL KNOWLEDGE.

- The supply cord shall be safely connected to the supply mains terminals with the help of a quick lever electrical connection terminal block (not supplied).



CAUTION: THE USE OF AN ELECTRIC CONNECTION TERMINAL BLOCK TO SCREW (DOMINO) IS NOT CONSIDERED AS A SAFE CONNECTION METHOD ANYMORE.






- These indicative codes and colours have to correspond to the supply mains terminals and wires in your electric supply mains.
- The appliance is equipped with a supply cord including these colours codifications:
 - Blue wire = Neutral = N
 - Brown wire = Live = L
 - Yellow-green wire = Earth =  or E or PE



DANGER: ALWAYS ENSURE THE CORRESPONDENCE BETWEEN THE APPLIANCE SUPPLY CORD ELECTRIC WIRES AND YOUR ELECTRIC SUPPLY MAINS TERMINALS AND WIRES, COLOURS CODES MAY DIFFER ACCORDING TO COUNTRIES AND THE BUILDING CONSTRUCTION YEAR.

Technical specifications

Model	ESST400-01B	ESST400-01G	ESST400-01C	ESST400-01W
EAN	5063022590411	5063022590435	5063022590459	5063022590480
Finish	Black	Golden	Chrome	White
Electric specifications	220-240 V ~ 50 Hz			
Electric protection class	Class I (Must be connected to a socket with grounding)			
Ingress protection code (IP)	IP24 (Protection against splashing / sprays of waters on the casing)			
Overall dimension (mm)	H 1050 x W 450			
Rated power	400 W			
Operating range in °C	0-50 °C			
Manufacturing country	P.R.C.			

	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	This symbol is known as the 'Crossed-out Wheelie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or battery, it means that it should not be disposed of with your general household waste. Some chemicals contained within electrical / electronic products or batteries can be harmful to health and the environment. Only dispose of electrical/electronic/battery items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.
	The appliance power supply current is alternating type.
	Read the instructions

Recycling and disposal

Please respect national and local regulations to reduce the environmental impact of your purchase.

An electric and electronic appliance shall not be sorted or recycled with other household waste.

You are legally responsible for sorting the product (Including any accessories), its instructions(s) and its packaging elements with a view to recycling.

Observe markings on the different packaging materials for waste separation.

There are abbreviations and numbers for the nature of content.

- a: Abbreviations
- b: Numbers: 1 to 7: Plastics / 20 to 22: Papers and fibreboards / 80 to 98: Composite materials

Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Never leave used products and packaging elements available to children as they represent a danger.

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, refund.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze ważne instrukcje.
- Instrukcje należy zachować przez cały okres eksploatacji urządzenia do wglądu w przyszłości.

- Instrukcje należy zawsze przekazywać wszystkim osobom, które będą korzystać z urządzenia, nawet jeśli zostanie ono przekazane osobie trzeciej.

Bezpieczeństwo

- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne (porażenie prądem, oparzenia, pożar...).
- Instrukcje mają na celu ochronę zdrowia użytkownika i innych osób, a także zapobieganie możliwym uszkodzeniom urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do wieszania, ogrzewania i suszenia mokrych ręczników z materiałów włókienniczych w warunkach domowych. Nie jest ono przystosowane do profesjonalnych celów komercyjnych czy przemysłowych.

- Ogrzewanie pomieszczenia jest możliwe pod warunkiem, że moc znamionowa urządzenia jest dostosowana do kubatury pomieszczenia, jakości jego izolacji oraz położenia geograficznego / strefy klimatycznej, w jakiej znajduje się dom.
- Aby uzyskać wskazówki dotyczące czyszczenia, konserwacji, montażu i mocowania urządzenia do wspornika, należy zapoznać się z instrukcjami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:
PODCZAS MONTAŻU
URZĄDZENIA
ZACHOWAĆ
SZCZEGÓLNA
OSTROŻNOŚĆ W
ZAKRESIE OCHRONY
PRZED STRUMIENIEM
WODY, JAK OKREŚLONO
W ROZDZIALE
DOTYCZĄCYM
MONTAŻU I W DANYCH
TECHNICZNYCH.

- Objaśnienia symboli urządzenia znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA ZAGROŻEŃ BEZPIECZEŃSTWA BARDZO MAŁYCH DZIECI URZĄDZENIE NALEŻY ZAMONTOWAĆ TAK, ABY NAJNIŻSZY PODGRZEWANY DRAŻEK ZNAJDOWAŁ SIĘ PRZYNAJMNIEJ 60 CM NAD PODŁOGĄ.

- Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznego montażu naściennego za pomocą dostarczonych elementów mocujących i wsporników.



UWAGA: NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ KIERUNKU MONTAŻU.

- **Ściana musi być płaska, sucha i nie może zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych urządzenia.**
- Należy zachować minimalne odstępy pomiędzy urządzeniem a otaczającą go konstrukcją; patrz schematy montażu.




OSTRZEŻENIE: ŚCIANA MUSI MIEĆ SOLIDNĄ KONSTRUKCJĘ I BYĆ WYKONANA Z MATERIAŁU GWARANTUJĄCEGO WYTRZYMAŁOŚĆ NA CIĘŻAR URZĄDZENIA I NA UMIARKOWANĄ TEMPERATURĘ, NA PRZYKŁAD:

- Gotowy tynk
- Płyta gipsowo-kartonowa
- Tradycyjna tapeta
- Ściana z cegły, itd.




OSTRZEŻENIE: PRZED MONTAŻEM NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZIĆ ODPORNOŚĆ CIEPLNĄ ŚCIANY LUB MATERIAŁU, KTÓRYM JEST POKRYTA, PONIEWAŻ NIEKTÓRE MATERIAŁY SĄ WRAŻLIWE NA CIEPŁO I NALEŻY ICH UNIKAĆ:


- Flokowanie
 - Winył spieniony
 - Tapeta wytłaczana
 - Pokrycie ścienne z tkaniny, itd.
- Z czasem mogą pojawić się pewne odbarwienia w zależności od materiału, z którego wykonana jest ściana, stopnia zanieczyszczenia powietrza i częstotliwości użytkowania urządzenia.
 - Jeśli wymagana jest pomoc przy montażu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
 - Nie montować grzejnika bezpośrednio pod gniazdem zasilającym.
 - Mocowanie za pomocą klejów jest zakazane — nie są uważane za niezawodną metodę montażu.

 **OSTRZEŻENIE:**
W CELU OGRANICZENIA RYZYKA POŻARU TKANINY, ZASŁONY I INNE MATERIAŁY ŁATWOPALNE MUSZĄ ZNAJDOWAĆ SIĘ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 M OD WYLOTU POWIETRZA.

- Obwód zasilania urządzenia należy wyposażyć w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym natężeniu prądu resztkowego nie wyższym niż 30 mA.

 **UWAGA: NIE NALEŻY ZAGINAĆ, ZGNIATAĆ ANI PRZYTRZASKIWAĆ PRZEWODU ZASILANIA ZA URZĄDZENIEM.**

- Przy montażu urządzenia należy ustawić je tak, aby jego gorące części nie stykały się bezpośrednio z systemem stałej instalacji elektrycznej. W przeciwnym wypadku izolację stałej instalacji elektrycznej należy zabezpieczyć np. koszulką izolacyjną z odpowiednią klasą temperaturową. Jeśli wymagana jest pomoc w zakresie izolacji stałej instalacji elektrycznej, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Urządzenie nie może być podłączone za pomocą przedłużacza ani listwy zasilającej.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ/ODŁĄCZAĆ URZĄDZENIA MOKRYMI RĘKOMA, ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.**

- Jeśli urządzenie jest wyposażone we wtyczkę elektryczną (regulują to krajowe przepisy dotyczące instalacji), musi ona pozostawać dostępna. W przypadku mocowanego na stałe okablowania należy zainstalować mechanizm odłączeniowy (przełącznik w rozdzielnicy), zgodnie z zasadami dotyczącymi okablowania, aby w każdych okolicznościach możliwe było odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego.
- W mocowanym na stałe okablowaniu należy zastosować rozwarcie styków na wszystkich biegunach, zgodnie z zasadami dotyczącymi okablowania.



UWAGA: PRZED UZYSKANIEM DOSTĘPU DO ZACISKÓW PRZYŁĄCZENIOWYCH NALEŻY ODŁĄCZYĆ WSZYSTKIE OBWODY ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO.



OSTRZEŻENIE: NALEŻY ZAWSZE UPEWNIĆ SIĘ, ŻE SYSTEM STAŁEJ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ MOŻE OBSŁUŻYĆ MOC ZNAMIONOWĄ URZĄDZENIA.

- Jeśli przewód zasilania staje się bardzo gorący, oznacza to, że instalacja elektryczna nie jest w stanie sprostać mocy znamionowej urządzenia. Nie należy ponownie korzystać z urządzenia przed sprawdzeniem instalacji elektrycznej przez wykwalifikowanego elektryka.
- Ochronę elektryczną urządzenia zapewnia wyłącznie podłączenie uziemienia. Aby korzystać z jej pełnego zakresu, należy zawsze mieć pewność, że uziemienie ochronne jest podłączone.



UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANEGO Z PRZYPADKOWYM ZRESETOWANIEM WYŁĄCZNIKA TERMICZNEGO NIE NALEŻY ZASILAĆ URZĄDZENIA PRZEZ ZEWNĘTRZNE URZĄDZENIE PRZEŁĄCZAJĄCE, TAKIE JAK PROGRAMATOR, ANI PODŁĄCZAĆ DO OBWODU, KTÓRY JEST REGULARNIE WŁĄCZANY I WYŁĄCZANY PRZEZ TAKIE URZĄDZENIA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: UŻYWANIE URZĄDZENIA NA ZEWNĄTRZ JEST ZABRONIONE.

- Przed montażem i przystąpieniem do użytkowania należy usunąć wszystkie elementy opakowania.



OSTRZEŻENIE: ELEMENTY OPAKOWANIA I AKCESORIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. NIE NALEŻY POZWALAĆ DZIECIOM BAWIĆ SIĘ ELEMENTAMI OPAKOWANIA LUB AKCESORIAMI.

- Torby z tworzywa sztucznego lub podobnego materiału, które stanowią elementy opakowania, muszą znajdować się z dala od dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO UDUSZENIA. WORKI NIE SŁUŻĄ DO ZABAWY.

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat mogą przebywać w pobliżu urządzenia wyłącznie pod stałym nadzorem.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, pod warunkiem że jest ono ustawione lub zamontowane w odpowiednim położeniu roboczym, a dzieci zostały poinstruowane na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tym związane.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do zasilania, regulować go, czyścić, ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wystarczającej wiedzy, pod warunkiem że będą nadzorowane lub że zostały poinstruowane o zasadach jego bezpiecznego używania i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Urządzenie można użytkować na maksymalnej wysokości 2000 m.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.



OSTRZEŻENIE:
NIE DOTYKAĆ
PRACUJĄCEGO
GRZEJNIKA, ABY
UNIKNĄĆ OPARZEŃ.



OSTRZEŻENIE:
NIE UŻYWAĆ
URZĄDZENIA
W MAŁYCH
POMIESZCZENIACH,
JEŚLI ZNAJDUJĄ
SIĘ W NICH OSOBY
NIEZDOLNE DO
SAMODZIELNEGO
OPUSZCZENIA
POMIESZCZENIA,
CHYBA ŻE
ZAPEWNIONY JEST
STAŁY NADZÓR.



UWAGA: NIEKTÓRE CZĘŚCI PRODUKTU MOGĄ SIĘ BARDZO NAGRZEWAĆ I POWODOWAĆ POPARZENIA. NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ W OBECNOŚCI DZIECI I INNYCH OSÓB WYMAGAJĄCYCH OPIEKI.

- Nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone.
- Nie używać urządzenia, jeśli nosi widoczne ślady uszkodzenia.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilania, powinien on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.



UWAGA: KAŻDA INGERENCJA W URZĄDZENIE LUB PRÓBA JEGO NAPRAWY PODJĘTA PRZEZ UŻYTKOWNIKA BĄDŹ NIEPROFESJONALNĄ STRONĘ TRZECIĄ MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE DLA BEZPIECZEŃSTWA OSÓB I MIENIA. W ZWIĄZKU Z TYM NIE NALEŻY PRÓBOWAĆ DEMONTOWAĆ URZĄDZENIA, NAPRAWIAĆ GO ANI MODYFIKOWAĆ WE WŁASNYM ZAKRESIE.



OSTRZEŻENIE:
WADY I ICH
KONSEKWENCJE
WYNIKAJĄCE Z
INGERENCJI W
URZĄDZENIE
LUB PRÓB JEGO
NAPRAWY
PODJĘTYCH PRZEZ
UŻYTKOWNIKA BĄDŹ
NIEPROFESJONALNĄ
STRONĘ TRZECIĄ
NIE MOGĄ BYĆ
PODSTAWĄ
ROSZCZEŃ
PRAWNYCH ALBO
GWARANCYJNYCH.



UWAGA: PRODUCENT
NIE PONOSI
ODPOWIEDZIALNOŚCI
ZA USZKODZENIA
POWSTAŁE W WYNIKU
PRÓB SAMODZIELNEJ
NAPRAWY, JEŻELI
USZKODZENIE JEST
POWIĄZANE Z BŁĘDEM
UŻYTKOWNIKA LUB
NIEPRZESTRZEGANIEM
INSTRUKCJI NAPRAWY
URZĄDZENIA PRZEZ
UŻYTKOWNIKA.

Dotyczy tylko Francji, Wielkiej
Brytanii i Irlandii



OSTRZEŻENIE:
RYZIKO PORAŻENIA
PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM
I POŻARU!
NASTĘPUJĄCE
CZYNNOŚCI
MUSZĄ BYĆ
WYKONYWANE PRZEZ
WYKWALIFIKOWANEGO
ELEKTRYKA, JEŻELI
UŻYTKOWNIK NIE MA
WYSTARCZAJĄCEJ
WIEDZY Z DZIEDZINY
ELEKTRYKI.

- Przewód zasilania należy bezpiecznie podłączyć do zacisków zasilania za pomocą listwy zaciskowej z dźwignią szybkiego zwalniania (nie należy do zestawu).



UWAGA:
STOSOWANIE
BLOKU ZACISKÓW
ŚRUBOWYCH
(DOMINO) NIE JEST
JUŻ UZNAWANE
ZA BEZPIECZNĄ
METODĘ
PODŁĄCZANIA
ZASILANIA.






- Kody i kolory muszą odpowiadać oznaczeniom na zaciskach zasilania i przewodach instalacji zasilania elektrycznego w budynku.
- Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilania z następującymi oznaczeniami kolorystycznymi:
 - Żyłka niebieska = neutralny = N
 - Żyłka brązowa = pod napięciem = L
 - Żyłka żółto-zielona = uziemienie = ⊕ albo E, albo PE



NIEBEZPIECZEŃSTWO: NALEŻY ZADBAĆ O ZGODNOŚĆ MIĘDZY ŻYŁAMI PRZEWODU ZASILANIA URZĄDZENIA A ZACISKAMI ZASILANIA I ŻYŁAMI INSTALACJI W BUDYNKU. OZNACZENIA KOLORYSTYCZNE MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD KRAJU I CZASU POWSTANIA BUDYNKU.

Dane techniczne

Model	ESST400-01B	ESST400-01G	ESST400-01C	ESST400-01W
Kod EAN	5063022590411	5063022590435	5063022590459	5063022590480
Wykończenie	Czarny	Złoty	Chrom	Biały
Specyfikacja elektryczna	220–240 V ~ 50 Hz			
Klasa ochrony elektrycznej	Klasa I (wymagane jest podłączenie do gniazda z uziemieniem)			
Kod ochrony przed wnikaniem (IP)	IP24 (ochrona przed spryskiwaniem / zachlapaniem obudowy wodą)			
Wymiary całkowite (mm)	Wys. 1050 x szer. 450			
Moc znamionowa	400 W			
Zakres roboczy w °C	0–50 °C			
Kraj produkcji	ChRL			

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odpowiednich rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w brytyjskich przepisach prawa.
	Na produkcie może się znajdować symbol przekreślonego pojemnika na odpady. Jeśli ten symbol jest umieszczony na produkcie lub baterii, oznacza to, że nie należy ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Niektóre chemikalia znajdujące się w produktach elektrycznych/elektronicznych lub bateriach/akumulatorach mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Elementy elektryczne/elektroniczne/baterie należy utylizować wyłącznie w osobnych punktach zbiórki, które zapewniają możliwość odzysku i recyklingu materiałów w nich zawartych. Współpraca użytkownika ma zasadnicze znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania tych systemów zbiórki i ochrony środowiska.
	Urządzenie jest zasilane prądem przemiennym.
	Przeczytaj instrukcje

Recykling i utylizacja

W celu zmniejszenia wpływu zakupu na środowisko należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być segregowane ani poddawane recyklingowi wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych.

Użytkownik jest prawnie odpowiedzialny za segregowanie produktu (wraz z akcesoriami), jego instrukcji i elementów opakowania w celu recyklingu.

Przestrzegać oznaczeń dotyczących segregacji odpadów na różnych materiałach opakowaniowych.

Istnieją skróty i liczby określające charakter zawartości.

- a: Skróty
- b: Liczby: Od 1 do 7: Tworzywa sztuczne / od 20 do 22: Papiery i płyty pilśniowe / od 80 do 98: Materiały kompozytowe

Informacje na temat punktów zbiórki odpadów i godzin ich otwarcia można uzyskać w urzędach administracji lokalnej.

Z uwagi na potencjalne niebezpieczeństwo nie należy pozostawiać zużytych produktów i elementów opakowań w miejscu dostępnym dla dzieci.

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lata, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

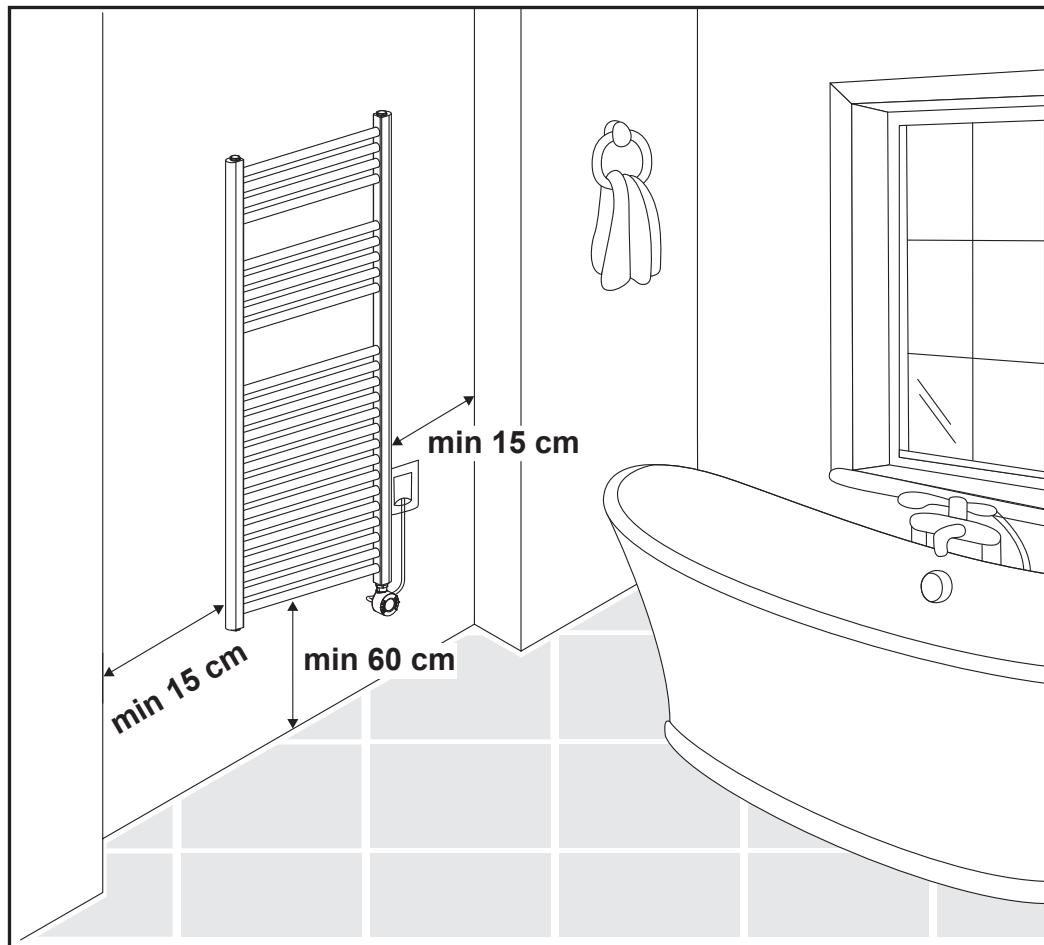
Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie dokonamy zwrotu pieniędzy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

**WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE
PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I
ZACHOWAĆ.**



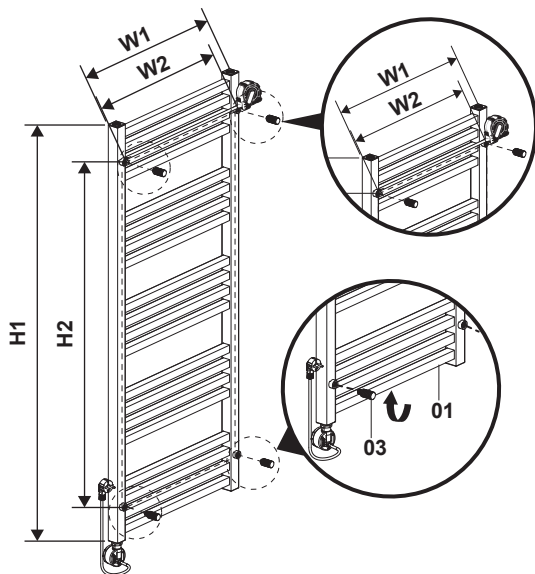
01



01. x1



03. x4



W1 (mm)	W2 (mm)
450	420

H1 (mm)	H2 (mm)
1050	870

02



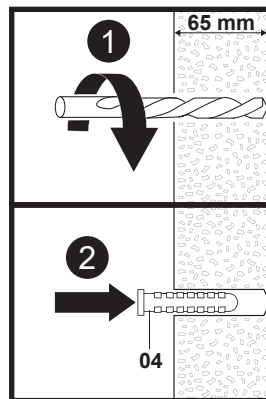
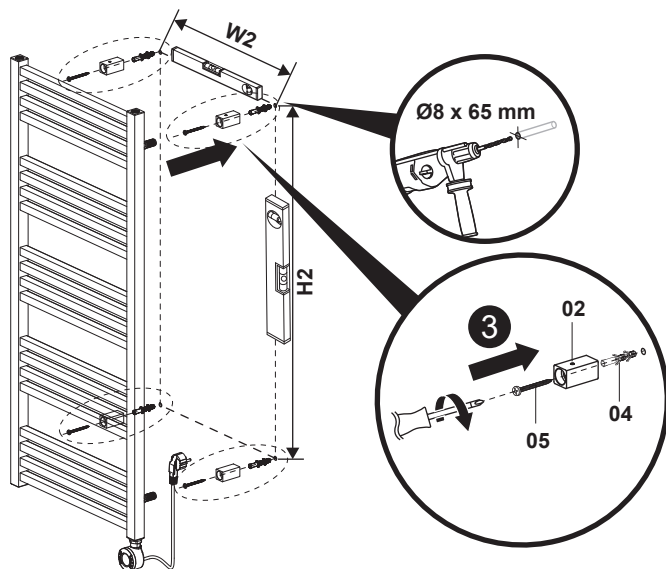
02. x4



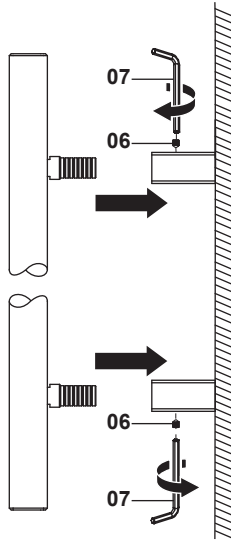
04. x4



05. x4



03



EN



DANGER: RISK OF APPLIANCE UNHOOKING ! THE WALL MOUNT FASTENERS (PLASTIC PLUGS AND METAL SCREWS) INCLUDED WITH THE APPLIANCE ARE ONLY SCHEDULED FOR AN INSTALLATION ON A CONCRETE WALL.



WARNING: FOR WOOD WALLS, CINDER BLOCKS, PLASTERBOARD OR OTHER WALL TYPES, CONSULT A PROFESSIONAL TO KNOW WHAT IS THE BEST ATTACHMENT METHOD AS THE SUPPLIED WALL MOUNT FASTENERS WILL NOT BE SUITABLE.

NOTE: A sheet or equivalent soft textile can be placed under the appliance to avoid scratching or damaging it during assembly.



WARNING: RISK OF SCREWS HEADS DAMAGE ! THE USE OF AN ELECTRIC SCREWDRIVER IS NOT RECOMMENDED.



CAUTION: ALWAYS CHECK THE APPLIANCE WILL BE CORRECTLY INSTALLED USING A LEVEL.

When using the appliance for the first time or after a long period of inactivity, there may be trace of odour during few minutes that will quickly disappear, that's not an abnormal situation.

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO ODCZEPIENIA SIĘ URZĄDZENIA! ELEMENTY MOCUJĄCE DO MONTAŻU ŚCIENNEGO (KOŁKI ROZPOROWE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO I WKRĘTY METALOWE) DOSTARCZONE WRAZ Z URZĄDZENIEM SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO MONTAŻU NA BETONOWEJ ŚCIANIE.



OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU ŚCIAN WYKONANYCH Z DREWNA, PUSTAKÓW ŻUŻLOBETONOWYCH, PŁYT GIPSOWO-KARTONOWYCH I ŚCIAN INNEGO TYPU NALEŻY ZASIĘGNAĆ PROFESJONALNEJ POMOCY W ZAKRESIE NAJLEPSZEJ METODY MONTAŻU, PONIEWAŻ DOSTARCZONE ELEMENTY MOCUJĄCE NIE SĄ ODPOWIEDNIE.

UWAGA: Podłożenie pod urządzenie prześcieradła lub innego miękkiego materiału pozwoli zabezpieczyć je przed zarysowaniem lub uszkodzeniem podczas montażu.



OSTRZEŻENIE: RYZYKO USZKODZENIA ŁBÓW WKRĘTÓW! NIE ZALECA SIĘ UŻYWANIA WKRĘTARKI ELEKTRYCZNEJ.



UWAGA: NALEŻY ZAWSZE UŻYWAĆ POZIOMICY, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE ZOSTANIE ZAMONTOWANE PRAWIDŁOWO.

Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania, w ciągu kilku pierwszych minut może pojawić się znikomy zapach, który szybko ustąpi; jest to normalna sytuacja.

EN

Installation area in protection volumes



CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK ! ALWAYS CHECK THE APPLIANCE TECHNICAL SPECIFICATIONS BEFORE WALL MOUNTING INSTALLATION AND USE.

In a bathroom or a water room, different areas depending on the quantity of water or steam present are distinguished.



DANGER: BEFORE APPLIANCE INSTALLATION, THE NATIONAL ELECTRICAL INSTALLATION RULES HAVE TO BE FULFILLED (BS 7671 FOR THE UNITED KINGDOM, NF C15-100 FOR FRANCE OR DIN VDE 0100-100...). PLEASE CONTACT A QUALIFIED PROFESSIONAL ELECTRICIAN IF YOU ARE UNFAMILIAR WITH THESE RULES.



WARNING: FOR INSTALLATION IN A WATER ROOM SUCH AS A BATHROOM, THE APPLIANCE MUST COMPLY WITH STRICT RULES DEPENDING ON THE PROTECTION VOLUME, PLEASE ALSO CHECK THE DIAGRAM BELOW.



CAUTION :THE APPLIANCE CAN BE INSTALLED BETWEEN SEVERAL VOLUMES ONLY IF IT SATISFIES TO THE STRICTEST CONDITIONS.

The appliance cannot be installed in:

- Volume 0 : Water receiving area
- Volume 1 : Up to a height of 2.25 m above the ground near the water receiving area. Until the edge of the shower tray if the shower is closed and has shower screens (Or an equivalent closure) or 1.2 m radius length from the showerhead if the shower is opened.

The appliance can be installed under conditions in:

- Volume 2 : ≤ 60 cm after volume 1. No height modification.

Technical specifications required are IPX4 minimum (Protected against water projections in all directions) and Class II electric protection (Double insulation without ground protection) except for United Kingdom and Eire, Class I electric protection (Simple insulation + ground protection) is also allowed.

The appliance can be installed in :

- Volume 3 / Out of volume (X) : > 60 cm after volume 1. No height modification.

PL

Obszar montażu w strefach bezpieczeństwa



UWAGA: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NA ŚCIANIE I UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZIĆ JEGO DANE TECHNICZNE.

W łazience lub pomieszczeniu kąpielowym rozróżnia się strefy na podstawie obecnej ilości wody lub pary.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU URZĄDZENIA NALEŻY ZASTOSOWAĆ SIĘ DO KRAJOWYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH (BS 7671 W PRZYPADKU WIELKIEJ BRYTANII, NF C15-100 W PRZYPADKU FRANCJI LUB DIN VDE 0100-100...). W PRZYPADKU NIEZNAJOMOŚCI TYCH PRZEPISÓW NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM ELEKTRYKIEM.



OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU MONTAŻU W POMIESZCZENIACH TAKICH JAK ŁAZIENKA, URZĄDZENIE MUSI BYĆ ZGODNE Z RYGORYSTYCZNYMI PRZEPISAMI ZALEŻNIE OD STREFY BEZPIECZEŃSTWA. NALEŻY RÓWNIEŻ ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYM SCHEMATEM.



UWAGA: URZĄDZENIE MOŻNA ZAMONTOWAĆ POMIĘDZY KILKOMA STREFAMI BEZPIECZEŃSTWA TYLKO W PRZYPADKU SPEŁNIENIA NAJBARDZIEJ RYGORYSTYCZNYCH WARUNKÓW.

Urządzenia nie można zamontować w następujących miejscach:

- Strefa 0: strefa odbioru wody
- Strefa 1: do wysokości 2,25 m nad podłogą w pobliżu strefy odbioru wody. Do krawędzi brodzika prysznicowego, jeśli prysznic jest zamknięty i wyposażony w ścianki (lub równoważne zamknięcie), ani w promieniu 1,2 m od deszczownicy, jeśli prysznic jest otwarty.

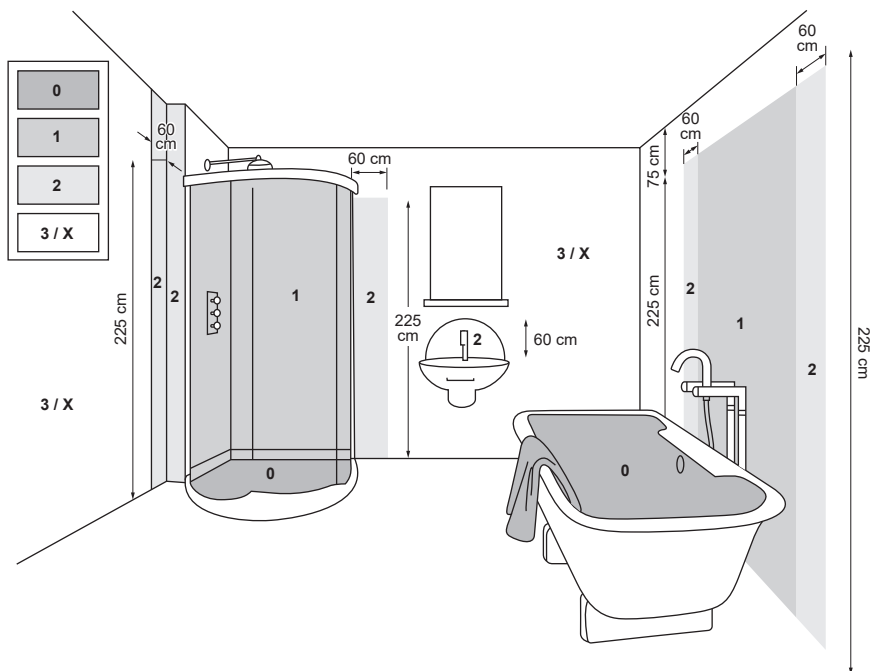
Urządzenie można zamontować warunkowo w następujących miejscach:

- Strefa 2: ≤ 60 cm od strefy 1. Bez modyfikacji w zakresie wysokości.

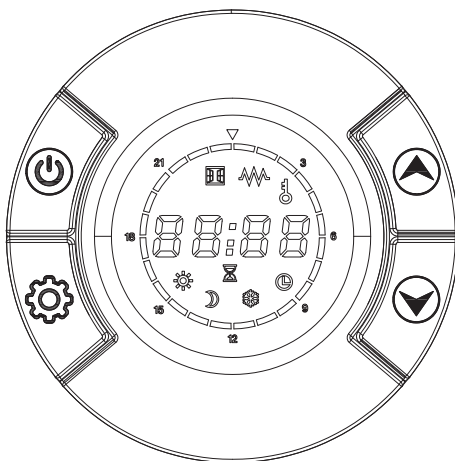
Wymagane minimalne dane techniczne to IPX4 (ochrona przed strumieniami wody ze wszystkich kierunków) i klasa II ochrony elektrycznej (podwójna izolacja bez uziemienia), z wyjątkiem Wielkiej Brytanii i Irlandii; dopuszczalna jest też klasa I ochrony elektrycznej (prosta izolacja + uziemienie).

Urządzenie można zamontować w następujących miejscach:

- Strefa 3 / poza strefą (X): > 60 cm od strefy 1. Bez modyfikacji w zakresie wysokości.



EN

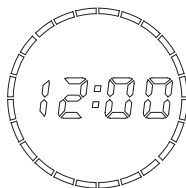


Symbol	Function
	On / Stand-by / Reset button
	Timer / temperature up button
	Timer / temperature down button
	Setting
	Comfort mode
	Economy Mode

Symbol	Function
	Defrost mode
	Program mode
	Timer (Boost) mode
	Open window detection
	Heating running
	Child lock

Control Panel Operation

- Turn on the appliance or put it on standby with a short press on , short press twice when the display is not illuminated.



- Selecting operating modes: Short press on , and press it again to switch to different modes: Comfort / Economy / Defrost / Program / Boost:



- Comfort Mode:** Default temperature is 19 °C. Press or to adjust the temperature. In Comfort mode, the adjustable temperature range is between 7 and 30 °C.

NOTE: Long press ▲ or ▼ to keys to quickly raise or lower the temperature.

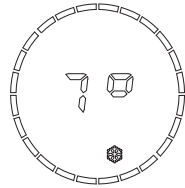


2. **Economy Mode:** Default temperature is 15 °C. Press ▲ or ▼ to adjust the temperature. In Economy mode, the adjustable temperature range is between 7 and 30 °C.

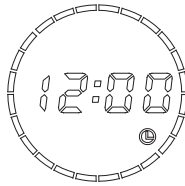
NOTE: Temperature in Economy Mode cannot be higher than in Comfort mode.



3. **Defrost Mode:** Default temperature is 7 °C. The temperature cannot be adjusted in Defrost mode.

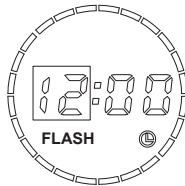


4. **Program Mode:** When using the appliance for the first time or after a long period of non-use (or power failure), the user has to set the current time and week.

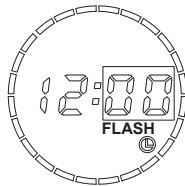





• **Set time and day:**

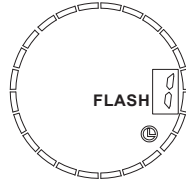
1. Long press ⚙ until hour set flashes; press ▲ and ▼ to set hour (If no operation for 30s , it will switch to minute setting);





2. Short press ⚙ until minute flashes, then press ▲ and ▼ to adjust it (if there is no input for 30 seconds, it will switch to the day setting).

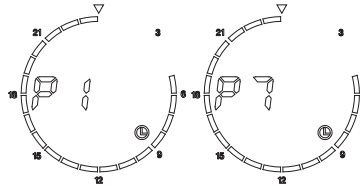


3. Short press  until the day flashes, then press  and  to adjust it. 1 = Monday, 2 = Tuesday, 3 = Wednesday, 4 = Thursday, 5 = Friday, 6 = Saturday, 7 = Sunday (If there is no input for 30 seconds, it will jump to P mode).






• **Set time and day:**





Short press , and P1 will be displayed. Short press  to select day to program (P1- P7). Move from P1 to P7 to adjust the settings for each day of the week (P1 = Monday and P7 = Sunday).



The default setting from Monday to Sunday is from 5:00 to 23:59 in Comfort mode and from 24:00 to 04:59 in Economy mode. And you can adjust the default settings by yourself.

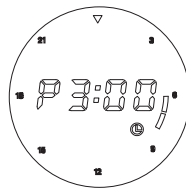
Long press icon  until [00] is displayed. Press  to adjust the Comfort mode hour range and  to adjust the Economy mode hour range.


For example, if you only want Comfort mode from 06:00:00 to 07:59:59 in the morning, and Economy mode from 08:00:00 to 05:59:59 on Wednesday.



- Select P3, and press  few seconds so that P3:00 is displayed.
- Press  x 6 times to activate Economy mode from midnight to 05:59:59.
- Then press  x 2 times to activate Comfort mode from 06:00:00 to 07:59:59.
- Then press  until P3:23 is displayed to activate Economy mode from 08:00:00 to 23:59:59.

NOTE: A long press on  or  will change hour range quickly.

The result will be on display:



After Comfort and Economy modes made for range hours of a day, press  again to go back to program mode.

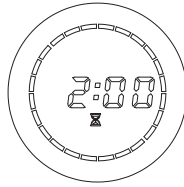
Then press  again to reach another days P1 to P7 to adjust programs by days. After P7, when you press again  you will go back to program mode.

Timer (Boost) mode: Working time limitation that automatically deactivates the appliance after a pre-set period of time.

Operation at maximum power — there is no default temperature and the temperature cannot be adjusted. This mode does not work if the ambient temperature is higher than 40 °C.

The heating time can be set by the user. Short press  or  to increase or reduce the heating time from 1 to 8 h. Default setting is 2 h.

Once the time has passed, the appliance will return to OFF mode.

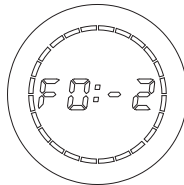


- **Additional functions:**

- **Child lock:** To avoid incorrect use, the user can enable the child lock to lock the current mode. Press ▲ and ▼ at same time 3 seconds until Child lock icon 🔒 appears. Other operations cannot be performed, except when the user presses the on/off icon ☺. To disable child lock, press ▲ and ▼ at same time 3 seconds in “on” mode until Child lock lights off.



- **Internal setting and description:** Press ▲ 10 seconds when the appliance is off, enter the internal settings, then short press ⚙️ to switch modes: Temperature compensation setting (F0) or Open window detection (F1) by pressing 2 times.
1. **Temperature compensation setting (F0):** if the appliance cannot sense the temperature correctly, you can adjust the temperature manually. The range is from 5 °C to -5 °C. Short press ▲ and ▼ to adjust it.



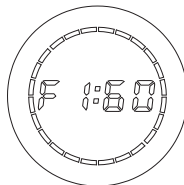
2. **Open window detecton (F1):** Short press ▲ and ▼ to adjust [0]/[60]/[90].

[0] means that Open window detection is off.


[60]/[90] means that Open window detection is activated for a period of 60 or 90 minutes.

When it is active, if the ambient temperature drops 5 °C within 5 minutes, indicating that a window is open, heating stops and the appliance switches to Defrost mode.

The appliance stops heating for 60 or 90 minutes when the temperature is 10 °C, then returns to the previous mode. If the ambient temperature drops 5 °C within 5 minutes again, Open window detection starts again and heating stops for 60 or 90 minutes again. This cycle will continue. 5 mins again, Window open detection starts again and heating stops for 60 or 90 mins again. The appliance will run in this cycle.



- **Power failure memory function:** If there is sudden power failure, the working state at the time of the power failure is remembered; when the power supply returns, the appliance automatically enters the previous mode, unless timing mode needs to be reset.

- **Restore factory settings:** The system will be restored to default factory settings automatically and powered off when  is pressed for 10 seconds.

Then press  and the temperature will be 19 °C in Comfort mode and 15 °C in Economy mode.

The time will be [12:00], week is [1], [P1- P7] is the default setting, all the timing contents are restored to the factory default settings.

Information requirements for electric local space heaters

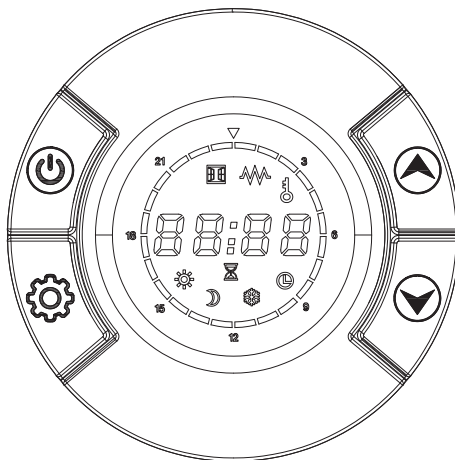
Model identifier(s)	ESST400-01B / ESST400-01G ESST400-01C / ESST400-01W		
Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	0.40	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N.A.	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	0.40	kW
Power consumption			
In off mode	P_o	NA	W
In standby mode	P_{sm}	0.16	W
In idle mode	P_{idle}	0.17	W
In network standby	P_{nsm}	NA	W
Standby mode with display of information or status		No	
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	94	%
Type of heat output/room temperature control (select one)			
Single stage heat output and no room temperature control		no	
Two or more manual stages, no room temperature control		no	
With mechanic thermostat room temperature control		no	
With electronic room temperature control		no	
Electronic room temperature control plus day timer		no	
Electronic room temperature control plus week timer		yes	
Other control options (multiple selections possible)			
Room temperature control, with presence detection		no	
Room temperature control, with open window detection		yes	
Distance control option		no	
Adaptive start control		no	
Working time limitation		yes	
Black bulb sensor		no	
Self-learning functionality		no	
Control accuracy		no	
Contact details	Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square, London, W2 1GG, United Kingdom Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands www.kingfisher.com/products		

Troubleshooting

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and tips to resolve them. Please consult this table before to contact after sales service.

Trouble	Possible causes	Solution
The appliance is not powered on.	The appliance is not correctly connected to the electric mains.	Connect the appliance to the electric mains including a earth connection.
		Check the connection is firmly made.
The appliance suddenly stops during heating.	Overheat protection has been triggered.	Check the power cord is not trapped, bended, crushed, pinched or damaged.
		An overheat safety is included inside the appliance. Ensure installation and use are correctly respected, then disconnect the appliance, let it cool down at least half of an hour before to connect it again.
The appliance suddenly stops during heating.	The appliance stops heating after reaching the heating temperature set.	No abnormal situation. If the heating stops too frequently according to your heating needs, set the temperature thermostat higher.


PL

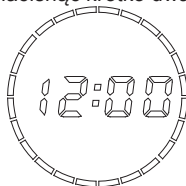



Symbol	Funkcja
	Przycisk włączania / trybu czuwania / resetowania
	Przycisk wydłużania czasu działania timera / zwiększania temperatury
	Przycisk skracania czasu działania timera / zmniejszania temperatury
	Ustawienie
	Tryb komfort
	Tryb ekonomiczny

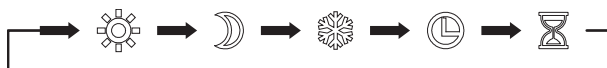
Symbol	Funkcja
	Tryb ochrony przed zamarzaniem
	Tryb programowania
	Tryb timera (boost)
	Wykrywanie otwartego okna
	Ogrzewanie włączone
	Blokada rodzicielska



Obsługa panelu sterowania


- Włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania poprzez krótkie naciśnięcie . Jeżeli wyświetlacz nie zostanie podświetlony, nacisnąć krótko dwa razy.





- Wybór trybów pracy: poprzez krótkie naciśnięcie  a następnie ponowne naciśnięcie można przełączać się na kolejne tryby: komfort / ekonomiczny / ochrona przed zamarzaniem / programowanie / boost:



- Tryb komfort:** domyślna temperatura wynosi 19 °C. Nacisnąć  lub  w celu wyregulowania temperatury. W trybie komfort temperaturę można regulować w zakresie od 7 do 30 °C.

Uwaga: nacisnąć i przytrzymać  lub , aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.

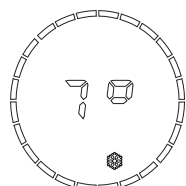


- Tryb ekonomiczny:** domyślna temperatura wynosi 15 °C. Nacisnąć  lub  w celu wyregulowania temperatury. W trybie ekonomicznym temperaturę można regulować w zakresie od 7 do 30 °C.

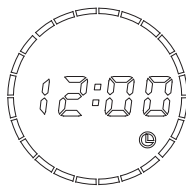
Uwaga: temperatura w trybie ekonomicznym nie może być wyższa niż w trybie komfort.






- Tryb ochrony przed zamarzaniem:** domyślna temperatura wynosi 7 °C. W trybie ochrony przed zamarzaniem nie można regulować temperatury.

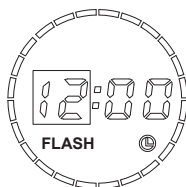





4. **Tryb programowania:** w przypadku pierwszego użycia lub po długotrwałej bezczynności urządzenia (bądź awarii zasilania) użytkownik musi ustawić bieżącą godzinę i bieżący dzień tygodnia.

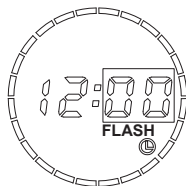





• **Ustawianie godziny i dnia tygodnia:**

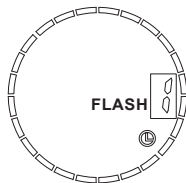
5. Po dłuższym naciśnięciu  pole godziny zacznie migać. Następnie należy nacisnąć  lub  w celu ustawienia godziny (w przypadku 30-sekundowej bezczynności wyświetlacz przełączy się na ustawianie minuty).





6. Po krótkim naciśnięciu  pole minuty zacznie migać. Następnie należy nacisnąć  lub  w celu ustawienia minuty (w przypadku 30-sekundowej bezczynności wyświetlacz przełączy się na ustawianie dnia).

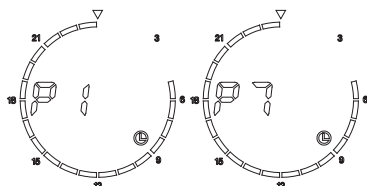


7. Po krótkim naciśnięciu  pole dnia zacznie migać. Następnie należy nacisnąć  i  w celu ustawienia dnia. 1 = poniedziałek, 2 = wtorek, 3 = środa, 4 = czwartek, 5 = piątek, 6 = sobota, 7 = niedziela (w przypadku 30-sekundowej bezczynności urządzenie przejdzie w tryb P).






• **Ustawianie godziny i dnia tygodnia:**





Po krótkim naciśnięciu  wyświetli się opcja P1. Krótkie naciśnięcie  umożliwi wybranie dnia do zaprogramowania (P1–P7). Przełączając się między opcjami od P1 do P7, można zmodyfikować ustawienia dla każdego dnia tygodnia (od P1 = poniedziałek do P7 = niedziela).



Domyślne ustawienie od poniedziałku do niedzieli to praca w trybie komfort od 5:00 do 23:59 i praca w trybie ekonomicznym od 24:00 do 04:59. Możliwe jest też samodzielne regulowanie ustawień domyślnych.

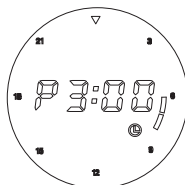
Po długim naciśnięciu ikony  wyświetli się wartość [00]. Nacisnąć , aby wyregulować przedział godzinowy trybu komfort, lub , aby wyregulować przedział godzinowy trybu ekonomicznego.


Przykład: jeżeli urządzenie ma pracować w trybie komfort tylko od 06:00:00 do 07:59:59 rano i w trybie ekonomicznym od 08:00:00 do 05:59:59 w środy.



- Wybrać opcję P3 i nacisnąć  przez kilka sekund, aż wyświetli się pole P3:00.
- Nacisnąć  sześciokrotnie, aby urządzenie pracowało w trybie ekonomicznym od północy do 05:59:59.
- Następnie nacisnąć  dwukrotnie, aby urządzenie pracowało w trybie komfort od 06:00:00 do 07:59:59.
- Następnie nacisnąć  aż do wyświetlenia pola P3:23, aby urządzenie pracowało w trybie ekonomicznym od 08:00:00 do 23:59:59.

Uwaga: długie naciśnięcie  lub  umożliwia szybką zmianę przedziału godzinowego.

Rezultat będzie widoczny na wyświetlaczu:





Po wybraniu przedziałów godzinowych dla trybu komfort i trybu ekonomicznego należy ponownie nacisnąć , aby powrócić do trybu programowania.

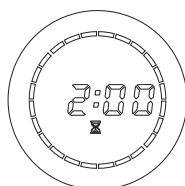
Ponowne naciśnięcie  spowoduje przejście do kolejnych dni tygodnia (od P1 do P7) w celu zmodyfikowania ustawień dla poszczególnych dni. Po wyświetleniu opcji P7 ponowne naciśnięcie , spowoduje powrót do trybu programowania.

Tryb timera (boost): ograniczenie czasu pracy, które automatycznie wyłącza urządzenie po upływie określonego czasu.







Praca z maksymalną mocą — brak domyślnej temperatury lub możliwości jej regulacji. Ten tryb nie działa, jeśli temperatura otoczenia przekracza 40 °C.

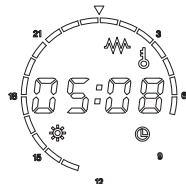
Użytkownik może ustawić czas ogrzewania. Krótkie naciśnięcie  lub  pozwala wydłużyć lub skrócić czas ogrzewania w zakresie od 1 do 8 godz. Ustawienie domyślne to 2 godz.

Po upływie tego czasu urządzenie powróci do trybu OFF (wyłączenia).

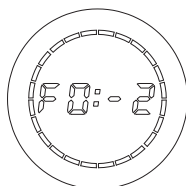


• **Funkcje dodatkowe:**

- **Blokada rodzicielska:** aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze, użytkownik może ustawić blokadę rodzicielską na bieżący tryb. Równocześnie nacisnąć  i  przez 3 sekundy, aż zapali się ikona blokady rodzicielskiej . Poza wciśnięciem ikony wł./wył.  inne działania nie będą możliwe. W celu wyłączenia blokady rodzicielskiej należy równocześnie nacisnąć  i  przez 3 sekundy w trybie ON (włączenia), aż zgaśnie ikona blokady rodzicielskiej.



- **Ustawienia wewnętrzne i opis:** naciskać przez 10 sekund przy wyłączonym urządzeniu, aby przejść do ustawień wewnętrznych, a następnie krótko nacisnąć , aby przełączyć tryb: ustawienie kompensacji temperatury (F0) lub wykrywanie otwartego okna (F1) poprzez dwukrotne naciśnięcie.
1. **Ustawienie kompensacji temperatury (F0):** gdy urządzenie nie może prawidłowo wykryć temperatury, można wyregulować ją ręcznie. Zakres wynosi od 5 °C do -5 °C. Krótkie naciśnięcie i umożliwia regulację.



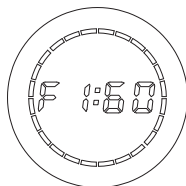
2. **Wykrywanie otwartego okna (F1):** krótkie naciśnięcie i umożliwia regulację wartości [0]/[60]/[90].

Wartość [0] oznacza, że wykrywanie otwartego okna jest wyłączone.

Wartość [60]/[90] oznacza, że wykrywanie otwartego okna zostało uruchomione na 60 lub 90 minut.

W tym czasie, gdy temperatura otoczenia spadnie o 5 °C w ciągu 5 minut, sygnalizując otwarcie okna, ogrzewanie wyłączy się i urządzenie przejdzie w tryb ochrony przed zamarzaniem.

Urządzenie przestanie grzać przez 60 lub 90 minut, gdy temperatura wynosi 10 °C, a następnie przełączy się na poprzedni tryb. Jeżeli temperatura otoczenia ponownie spadnie o 5 °C w ciągu 5 minut, ponownie uruchomi się funkcja wykrywania otwartego okna, a ogrzewanie ponownie zostanie zatrzymane na 60 lub 90 minut. Ten cykl będzie kontynuowany. Po kolejnych 5 minutach ponownie uruchomi się funkcja wykrywania otwartego okna, a ogrzewanie ponownie zostanie zatrzymane na 60 lub 90 minut. Urządzenie będzie działać w ramach tego cyklu.



- **Funkcja pamięci w przypadku awarii zasilania:** w przypadku nagłej awarii zasilania tryb pracy w momencie awarii zostanie zapamiętany. Po przywróceniu zasilania urządzenie automatycznie powróci do poprzedniego trybu, konieczne będzie tylko ponowne ustawienie timera.
- **Przywracanie ustawień fabrycznych:** system automatycznie uruchomi się z ustawieniami fabrycznymi i przejdzie w stan wyłączenia po naciśnięciu przez 10 sekund.

Następnie nacisnąć . Temperatura będzie wynosiła 19 °C w trybie komfort i 15 °C w trybie ekonomicznym.

Godzina będzie ustawiona na [12:00], a dzień tygodnia — na [1]. Ustawienie [P1–P7] będzie domyślne, a wartości timera zostaną przywrócone do fabrycznych ustawień domyślnych.

Wymagania informacyjne dotyczące grzejników elektrycznych do pomieszczeń

Identyfikator(y) modelu	ESST400-01B / ESST400-01G ESST400-01C / ESST400-01W		
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc grzewcza			
Nominalna moc grzewcza	P_{nom}	0,40	kW
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P_{min}	Nie dot.	kW
Maksymalna stała moc grzewcza	$P_{max, c}$	0,40	kW
Pobór mocy			
W trybie wyłączenia	P_o	Nie dot.	W
W trybie czuwania	P_{sm}	0,16	W
W trybie bezczynności			
W trybie gotowości sieciowej	P_{nsm}	Nie dot.	W
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub stanu	Nie		
Efektywność energetyczna sezonowego ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	$\eta_{s,on}$	94	%
Rodzaj mocy grzewczej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)			
Jednostopniowa moc grzewcza bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie		
Co najmniej dwa manualnie ustawiane stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie		
Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie		
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie		
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z timerem dobowym	nie		
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z timerem tygodniowym	tak		
Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)			
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie		
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	tak		
Regulacja na odległość	nie		
Adaptacyjna regulacja startu	nie		
Ograniczenie czasu pracy	tak		
Czujnik ciepła promieniowania	nie		
Funkcja samouczenia	nie		
Dokładność regulacji	nie		
Informacje kontaktowe	Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square, Londyn, W2 1GG, Wielka Brytania Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, Holandia www.kingfisher.com/products		

Rozwiązywanie problemów

Podczas obsługi urządzenia mogą pojawić się błędy i usterki. Poniższe tabele zawierają możliwe przyczyny i wskazówki dotyczące postępowania w wymienionych przypadkach. Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym należy zapoznać się z tabelą.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie jest włączone.	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do zasilania elektrycznego.	Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego z uziemieniem.
		Sprawdzić, czy połączenie jest prawidłowe.
	Sprawdzić, czy przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty, zagięty, zgnieciony, ściśnięty lub uszkodzony.	
	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Wewnątrz urządzenia znajduje się element chroniący przed przegrzaniem. Upewnić się, że montaż i sposób użytkowania są prawidłowe, a następnie odłączyć urządzenie, poczekać co najmniej pół godziny, aż ostygnie, i podłączyć je ponownie.
Urządzenie nagle przerwało pracę podczas grzania.	Urządzenie przestaje grzać po osiągnięciu ustawionej temperatury grzania.	To normalna sytuacja. Jeśli ogrzewanie wyłącza się zbyt często w stosunku do potrzeb, ustawić temperaturę termostatu na wyższą wartość.

EN

- Any intervention linked to the appliance cleaning, servicing or maintenance must be carried out with the appliance disconnected from the electric mains and cool down.
- Clean regularly the appliance, every quarter maximum, with a soft non-abrasive dust cloth microfiber type.
- If stains are visible, the cloth can be slightly humidified.
- Do not put the appliance in contact with water and do not wash it.



WARNING: NEVER USE ABRASIVE OR CORROSIVE DETERGENT, CHEMICAL AGENTS OR SOLVENTS AS THEY COULD DAMAGE THE MATERIALS AND COATINGS, ESPECIALLY PLASTIC PARTS.

- Do not use a steam cleaner when cleaning the appliance.
-

PL

- Przed każdą ingerencją związaną z czyszczeniem, serwisowaniem lub konserwacją urządzenia należy je odłączyć od zasilania elektrycznego i poczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, maksymalnie co kwartał, miękką ściereczką bez właściwości ściernych, na przykład z mikrofibry.
- Jeśli są widoczne plamy, ściereczkę można lekko zwilżyć.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z wodą i nie myć go.



OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH O DZIAŁANIU ŚCIERNYM LUB KOROZYJNYM, PONIEWAŻ MOGĄ ONE USZKODZIĆ MATERIAŁY, Z KTÓRYCH JEST WYKONANE URZĄDZENIE, ORAZ ICH POWŁOKI, W SZCZEGÓLNOŚCI ELEMENTY Z TWORZYWA SZTUCZNEGO.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać myjki parowej.

Manufacturer • Producent:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę**

www.kingfisher.com/products